

SIXTOL

DESIGNED QUALITY

Autodiagnostika SX FIVE / CZ
Autodiagnostika SX FIVE / SK

SX1010



Návod k použití
Návod na použitie

CE

Návod k použití

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s nářadím. S přístrojem se smí zacházet pouze tak, na co je určen. Použití k jiným účelům není dovoleno. Neodborná manipulace může vést ke zranění nebo smrti.

| | | | |
|---|----------------------------------|---|---------------------|
|  | před použitím si přečtěte manuál |  | noste chrániče uší |
|  | noste ochranné brýle |  | noste ochranný oděv |

Poučení o bezpečnosti

Pro preventivní ochranu jak svého vozu, tak tohoto přístroje si nejprve přečtěte následující pokyny. Těmito pokyny se řiďte alespoň tehdy, pracujete-li na vozidle.

- Testování vždy provádějte v bezpečném prostředí.
- Noste bezpečnostní brýle stanovené normou ANSI.
- Držte se co možná nejdále od horkých částí motoru a vozidla.
- Na vozidle pracujte v dobře odvětrávané místnosti. Výfukové plyny mohou způsobit nenávratné poškození jater.
- Položte si zábrany (špalky) před přední kola, abyste měli vždy jistotu, že se vozidlo samo nerozjede.
- Řadící páku mějte v poloze PARK (automatická převodovka) nebo NEUTRÁL (manuální převodovka) a ujistěte se, že je ruční brzda zabrzděna.
- Mějte po ruce vždy hasící přístroj vhodný pro všechny druhy požárů.
- Nepřipojujte nebo neodpojujte jakékoliv diagnostické zařízení v případě, že je zapnuté zapalování nebo běží motor.
- Přístroj udržujte v suchu, čistotě a co možná nejdále od vody, oleje a vazelíny. V případě, že jste přístroj zašpinily, vezměte lehce namočený hadřík a opatrně jej přetřete.

Napájení diagnostiky

Přístroj je napájen pomocí propojovacího kabelu do vozidla. Není tedy nutné shánět další baterie. Pro napájení přístroje najdete ve svém voze OBD2 zásuvku, která je umístěna ve vzdálenosti maximálně 80 cm od řidiče a nejčastěji v prostoru pod volantem. Následně připojte kabel přístroje a okamžitě již začne napájení, zatímco vy pohodlně prohlížíte hodnoty připojeného vozu. U starších vozidel je OBD2 konektor umístěn i v prostoru středového panelu a bývá zakryt plastovou krytkou.

Připojení diagnostiky

1. Vypněte zapalování
2. Nalezněte 16ti pinovou zásuvku
3. Zapojte kabel do zásuvky
4. Zapněte zapalování. Motor může být zhaslý nebo běžet, záleží na uživateli.
5. Diagnostika se automaticky zapne.

Práce s diagnostikou

Diagnostiky pracující s normou OBDII jsou určeny především ke čtení a mazání závad z řídicí jednotky motoru. Dále je s přístroji možné sledovat aktuální data z provozu vozidla, prohlédnout si informace o emisních hodnotách nebo vyčíst základní informace o vozidle. Všechny tyto funkce jsou odvislé od modelu vozidla a toho, co řídicí jednotka uživateli umožňuje kontrolovat.

Podporované vozy

- od roku výroby 2001 - evropská vozidla (benzínový motor)
- od roku výroby 2004 - evropská vozidla (naftový motor)
- od roku výroby 2000 - asijská vozidla
- od roku výroby 1996 - americká vozidla
- od roku výroby 1996 - lehké nákladní vozy (dodávky)

Podporované diagnostické protokoly

- ISO 15765-4 (CAN protokol)
- ISO 14230-4 (Keyword Protokol 2000)
- ISO 9141-2 (Vozidla z Asie a Evropy a vozidla značky Chrysler)
- J1850 VPW (Vozidla značky GM)
- J1850 PWM (Vozidla Ford americké výroby)

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

EU Prohlášení o shodě

**Výrobce: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001,
www.torriacars.cz, email: info@torriacars.cz, IČ:
28723163 DIČ: CZ28723163**

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Autodiagnostika OBDII

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami: EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2017
a harmonizačními předpisy: 2014/30/EU
a je v souladu s CE certifikátem.

Kompletaci technické dokumentace provedl Adam Jágr se sídlem na adrese výrobce. Technická dokumentace je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě:

**TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001,
www.torriacars.cz,
email: info@torriacars.cz, IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163
Dne: 9.9.2019**

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce

TorriaCars s.r.o.
Adam Jágr
Jednatel



Návod na použitie

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento manuál. Zoznámte sa so všetkými pokynmi, ktoré sú nevyhnutné pre bezpečnú manipuláciu s náradím. S prístrojom sa smie zaobchádzať len tak, na čo je určený. Použitie na iné účely nie je dovolené. Neodborná manipulácia môže spôsobiť zranenia alebo smrti.

| | | | |
|--|----------------------------------|--|---------------------|
|  | před použitím si přečtěte manuál |  | noste chrániče uší |
|  | noste ochranné brýle |  | noste ochranný oděv |

Poučenie o bezpečnosti

Pre preventívnu ochranu ako svojho vozidla, tak tohto prístroja si najprv prečítajte nasledujúce pokyny. Týmito pokynmi sa riadte aspoň vtedy, ak pracujete na vozidle.

- Testovanie vždy vykonávajte v bezpečnom prostredí.
- Noste bezpečnostné okuliare stanovené normou ANSI.
- Držte sa čo možno najďalej od horúcich častí motora a vozidlá.
- Na vozidle pracujte v dobre odvetrávané miestnosti. Výfukové plyny môžu spôsobiť nenávratné poškodenie pečene.
- Položte si zábrany (kláty) pred predné kolesá, aby ste mali vždy istotu, že sa vozidlo samo nepohne.
- Radiacu páku majte v polohe PARK (automatická prevodovka) alebo NEUTRÁL (manuálna prevodovka) a uistite sa, že je ručná brzda zatiahnutá.
- Majte po ruke vždy hasiaci prístroj vhodný pre všetky druhy požiarov.
- Nepripájajte alebo neodpájajte akékoľvek diagnostické zariadenia v prípade, že je zapnuté zapalovanie alebo beží motor.
- Prístroj udržiajte v suchu, čistote a čo možno najďalej od vody, oleja a vazelíny. V prípade, že ste prístroj zašpinili, vezmite ľahko namočený handričku a opatrne ho pretrite.

Napájanie diagnostiky

Prístroj je napájaný pomocou prepojujúceho kábla do vozidla. Nie je teda nutné zháňať ďalšie batérie. Pre napájanie prístroja nájdite vo svojom vozidle OBD2 zásuvku, ktorá je umiestnená vo vzdialenosti maximálne 80 cm od vodiča a najčastejšie v priestore pod volantom. Následne pripojte kábel prístroja a okamžite už začne napájanie, zatiaľ čo vy pohodlne prezeráte hodnoty pripojeného vozidla. U starších vozidiel je OBD2 konektor umiestnený aj v priestore stredového panelu a býva zakrytý plastovou krytkou.

Pripojenie diagnostiky

1. Vypnite zapaľovanie
2. Nájdite 16tich pinovú zásuvku
3. Zapojte kábel do zásuvky
4. Zapnite zapaľovanie. Motor môže byť zhaslo alebo bežať, záleží na užívateľovi.
5. Diagnostika sa automaticky zapne.

Práca s diagnostikou

Diagnostiky pracujúce s normou OBDII sú určené predovšetkým na čítanie a mazanie závad z riadiacej jednotky motora. ďalej je s prístrojmi možné sledovať aktuálne dáta z prevádzky vozidla, prezrieť si informácie o emisných hodnotách alebo vyčítať základné informácie o vozidle. Všetky tieto funkcie sú závislé od modelu vozidla a toho, čo riadiaca jednotka užívateľovi umožňuje kontrolovať.

Podporované vozy

- od roku výroby 2001 - európske vozidlá (benzínový motor)
- od roku výroby 2004 - európske vozidlá (naftový motor)
- od roku výroby 2000 - ázijská vozidlá
- od roku výroby 1996 - americká vozidlá
- od roku výroby 1996 - ľahké nákladné vozidlá (dodávky)

Podporované diagnostické protokoly

- ISO 15765-4 (CAN protokol)
- ISO 14230-4 (Keyword Protokol 2000)
- ISO 9141-2 (Vozidlá z Ázie a Európy a vozidlá značky Chrysler)
- J1850 VPW (Vozidlá značky GM)
- J1850 PWM (Vozidlá Ford americkej výroby)

Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobok odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

EÚ Vyhlásenie o zhode

**Výrobca: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001,
www.torriacars.cz, email: info@torriacars.cz, IČO:
28723163 DIČ: CZ28723163**

prehlasuje, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako na trh uvedené vyhotovenie, zodpovedajú príslušným bezpečnostným požiadavkám Európskej únie. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť. Toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Autodiagnostika OBDII

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami: EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011, EN 61000-6-1: 2017
a harmonizačnými predpisy: 2014/30 / EÚ
a je v súlade s CE certifikátom.

Kompletizácii technickej dokumentácie vykonal Adam Jágr so sídlom na adrese výrobcu. Technická dokumentácia je dostupná na adrese výrobcu.

Miesto a dátum vydania vyhlásenie o zhode EÚ:

TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, www.torriacars.cz,
email: info@torriacars.cz, IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163
Dňa: 9.9.2019

Osoba oprávnená vypracovaním vyhlásenia o zhode EÚ v mene výrobcu

TorriaCars s.r.o.
Adam Jágr
konateľ



CZ - Vyhrazujeme si právo učinit změny v tomto návodu k použití bez předchozího upozornění. Nejaktuálnější verze návodu k použití je k dispozici na eshopu v kartě tohoto produktu.

SK - Vyhradzujeme si právo urobiť zmeny v tomto návode na použitie bez predchádzajúceho upozornenia. Najaktuálnejšie verzie návodu na použitie je k dispozícii na eshopu v karte tohto produktu.

SIXTOL

DESIGNED QUALITY



